

## ĐỀ NGHỊ CẤP TÍN DỤNG - HỢP ĐỒNG TÍN DỤNG



Sản phẩm: 50/50 (mẫu HD-50/50-202009)

Mã chương trình tín dụng:

Số hợp đồng: 1000482306

Hôm nay, ngày 27 tháng 10 năm 2020, tại điểm giới thiệu dịch vụ của Công ty TNHH Một thành viên Tài chính Toyota Việt Nam, chúng tôi gồm có:



### **BÊN CHO VAY: CÔNG TY TNHH MỘT THÀNH VIÊN TÀI CHÍNH TOYOTA VIỆT NAM**

Giấy chứng nhận Đăng ký doanh nghiệp số 0306069908 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp lần đầu ngày 09/10/2008

Địa chỉ: Phòng 04 & 05, Tầng 12, Saigon Centre Tòa 2, Số 67 Đường Lê Lợi, Phường Bến Nghé, Quận 1, Tp.HCM

Điện thoại: (84-28) 7309 0998 Fax: (84-28) 3911 0113 Email: info@toyotafinancial.com.vn

Đại diện: Chức vụ:

GUQ số: ..... ngày.....

(sau đây gọi là "TFSVN" hoặc "Bên Cho Vay")

### **BÊN VAY: bao gồm NGƯỜI VAY (và NGƯỜI CÙNG VAY – nếu có)**

#### **\* NGƯỜI VAY:**

Họ và tên:

Số CMND/Thẻ CCCD:

cấp ngày: 30/12/2008

Địa chỉ:

Số Điện thoại:

Số Điện thoại thứ 2:

Email:

#### **\* NGƯỜI CÙNG VAY:**

Họ và tên:

Số CMND/Thẻ CCCD:

do cấp ngày:

Địa chỉ:

Số Điện thoại:

Số Điện thoại thứ 2:

Email:

(sau đây gọi là "Bên Vay")

### **BÊN BẢO LÃNH: (nếu có)**

#### **\* NGƯỜI BẢO LÃNH:**

Họ và tên:

Số CMND/Thẻ CCCD:

do cấp ngày:

Địa chỉ:

Số Điện thoại:

Số Điện thoại thứ 2:

Email:

(sau đây gọi là "Bên Bảo Lãnh")

(Bên Cho Vay, Bên Vay và Bên Bảo Lãnh được gọi chung là "**Các Bên**") và gọi riêng là "**Bên**") **XÉT RẰNG:**

Sau khi nghiên cứu kỹ sản phẩm vay mua xe ô tô, Bên Vay đồng ý với toàn bộ nội dung sản phẩm. Theo đó, Người vay và Người cùng vay (nếu có) ký tên dưới đây đề nghị TFSVN cấp một khoản tín dụng và đồng ý ký kết Hợp Đồng này với các nội dung cơ bản được quy định trong Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng và nội dung chi tiết tại hợp đồng này. Đăng Ký Vay Mua Xe Toyota, Hợp Đồng Tín Dụng này, Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng và các tài liệu liên quan khác, tất cả hợp thành bộ tài liệu, gọi chung là "Bộ Hợp Đồng Tín Dụng".

**ĐIỀU 1: Khoản Tín Dụng, Thời hạn vay, Lịch thanh toán**

1. Khoản Tín Dụng: 300,000,000 (bằng chữ Ba trăm triệu đồng), là khoản tiền do Bên Cho vay cấp cho Bên Vay để Bên Vay thực hiện thanh toán cho Bên Bán cho các khoản sau:

Mô tả khoản thanh toán cho Bên Bán	Số tiền (VND)
Giá bán Xe (bao gồm phụ kiện nếu có)	300,000,000
Tổng cộng	300,000,000

Trong đó, Đơn vị Bán Xe là CTY TOYOTA BUÔN MA THUẬT

2. Thời hạn vay, thời hạn giải ngân và nhận nợ
- 2.1. Thời hạn vay: 12 tháng, tính từ ngày tiếp theo ngày Bên Vay nhận bất kỳ khoản tiền nào từ Khoản Tín Dụng.
- 2.2. Thời hạn giải ngân (rút vốn): ba [03] tháng kể từ ngày của Hợp Đồng được ghi tại trang nhất hoặc theo nội dung Chấp thuận cấp tín dụng của Bên Cho Vay. Bên Vay phải thông báo trước cho TFSVN lịch giải ngân dự kiến ít nhất một (01) Ngày Làm Việc trước ngày dự kiến giải ngân của Bên Vay (rút vốn).
- 2.3. Nhận nợ: Bên Vay đồng ý nhận nợ tại thời điểm TFSVN giải ngân (bằng chuyển khoản) thành công cho Đơn vị Bán Xe.
3. Lịch Thanh Toán
- 3.1. Trả nợ gốc và lãi tiền vay: Toàn bộ nợ gốc và nợ lãi tiền vay, lãi phạt (nếu có) sẽ được Bên Vay thanh toán một lần vào ngày đến hạn.

**ĐIỀU 2: Lãi Suất Vay**

1. **Lãi suất:** 7.99%/năm (365 ngày) %/năm (365 ngày). Lãi suất này có giá trị trong thời hạn hiệu lực của Chấp thuận cấp tín dụng và không thay đổi trong suốt thời hạn vay được quy định trong hợp đồng này.
2. **Phương pháp tính lãi:**  $Số tiền lãi = (Số nợ gốc thực tế x số ngày duy trì số nợ gốc thực tế x Lãi suất theo năm) / 365$
3. **Lãi Suất Quá Hạn:** bằng 150% của Lãi Suất Vay theo thông báo của TFSVN; áp dụng không quá 10%/năm đối với tiền lãi chậm trả tương ứng.
4. **Lãi suất áp dụng nếu thanh toán trong 6 tháng đầu:** 150% lãi suất vay.

**ĐIỀU 3: Phí**

Bên Vay có trách nhiệm thanh toán các loại phí sau đây, nếu được áp dụng:

- Phí đăng ký giao dịch bảo đảm:** Không áp dụng
- Phí công chứng, sao y giấy tờ:** Không áp dụng
- Phí gia hạn thời hạn vay:** Không áp dụng

**ĐIỀU 4: Tài sản bảo đảm**

Bên Vay sử dụng tài sản bảo đảm sau, là Xe với các thông tin chi tiết bên dưới (\*), để thực hiện việc bảo đảm thực hiện nghĩa vụ thanh toán của Bên Vay cho TFSVN theo Hợp Đồng này như sau:

Mô tả xe ô tô:

Năm/kiểu:

Màu:

Biển số:

Số máy:

VIN/số khung:

(\*) – Nếu các thông tin nhận dạng của tài sản thế chấp chưa được nêu chi tiết tại Điều này của Hợp Đồng Tín Dụng, các thông tin này sẽ được mô tả chi tiết trong đăng ký giao dịch bảo đảm tại Cơ quan nhà nước có thẩm quyền theo quy định của pháp luật. TFSVN có quyền nhận toàn bộ tiền bồi thường bảo hiểm phát sinh từ các Xe Thế Chấp, nếu như số tiền đó không được sử dụng để sửa chữa hoặc phục hồi nguyên trạng xe .

**ĐIỀU 5: Hiệu lực của Hợp Đồng**

- Hợp Đồng này có hiệu lực kể từ ngày ký, như được ghi nhận tại trang nhất của Hợp Đồng, và chỉ hết hiệu lực khi Bên Vay và/hoặc Bên Bảo Lãnh đã hoàn thành tất cả các nghĩa vụ theo Bộ Hợp Đồng Tín Dụng, như được xác định trên cơ sở định đoạt duy nhất và tuyệt đối của TFSVN.
- Hợp đồng này được lập thành hai (02) bản gốc bằng tiếng Việt và có giá trị pháp lý như nhau. Bên Vay và Bên Bảo lãnh giữ một (01) bản, TFSVN giữ một (01) bản.

Bên Vay, Bên Bảo Lãnh xác nhận đã nhận đầy đủ Bộ Hợp Đồng Tín Dụng và đã đọc, nghiên cứu kỹ, hiểu rõ các điều khoản, điều kiện của Bộ Hợp Đồng Tín Dụng, bao gồm cả Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng và đồng ý ký tên ở phần dưới đây.

**ĐIỀU MÀ BÊN VAY/BÊN BẢO LÃNH CẦN BIẾT**  
 Bên Vay/Bên Bảo Lãnh có thể hủy Đề nghị cấp tín dụng – Hợp đồng tín dụng chi tiết này trước khi TFSVN ký chấp thuận. Khi TFSVN đã ký chấp thuận, thì Bên Vay/Bên Bảo Lãnh bị ràng buộc với các cam kết ở đây. Tuy nhiên, Bên Vay/Bên Bảo Lãnh có thể chấm dứt các cam kết của mình trước khi nhận được khoản vay, bằng cách thông báo cho TFSVN bằng văn bản; đồng thời thanh toán các khoản phí liên quan đã phát sinh.

**TRƯỚC KHI BÊN VAY/BÊN BẢO LÃNH KÝ**  
 Đọc thật kỹ toàn bộ Bộ Hợp Đồng Tín Dụng và hiểu chính xác các điều khoản mà Bên Vay/Bên Bảo Lãnh cam kết phải thực hiện. Ngoài ra, Bên Vay/Bên Bảo Lãnh còn phải tìm hiểu kỹ các thông tin mà Bên Vay/Bên Bảo Lãnh cần biết Trước Khi Ký Kết Bộ Hợp Đồng Tín Dụng. Đừng ký hợp đồng tín dụng khi ở đó còn có những điều mà Bên Vay/Bên Bảo Lãnh chưa hiểu.

<b>Người vay</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<b>Người cùng vay, nếu có</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<b>Người làm chứng</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>
<b>Người Bảo Lãnh 1, nếu có</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<b>Người Bảo Lãnh 2, nếu có</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<b>Người làm chứng</b>  <hr/> <i>Họ và tên:</i>  <hr/> <i>Ngày tháng:</i>

**CHẤP THUẬN:** TFSVN chấp thuận Đề nghị cấp tín dụng – Hợp đồng tín dụng này cùng các nội dung được ghi ra ở đây.

---

*Chữ ký*                      *Ngày ký:*                      *Họ, tên và chức vụ:*

**CAM KẾT:**

Bên Vay/Bên Bảo Lãnh xác nhận đã đọc, hiểu rõ và đồng ý tuân theo Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng được thông báo công khai tại website [www.tfsvn.com.vn](http://www.tfsvn.com.vn) và cả những thay đổi sau này kể cả khi Bên Vay/Bên Bảo Lãnh không ký tên. Theo thỏa thuận với Bên Vay/Bên Bảo Lãnh, TFSVN có quyền sửa đổi bất kỳ quy định nào của Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng này và niêm yết công khai tại website [www.tfsvn.com.vn](http://www.tfsvn.com.vn) trước mười lăm (15) ngày và sẽ thông báo về sự thay đổi cho Bên Vay/Bên Bảo Lãnh. Tôi/Chúng tôi đã đọc, hiểu rõ, đồng ý và cam kết tuân thủ toàn bộ các điều khoản, điều kiện của bộ Hợp Đồng Tín Dụng, bao gồm cả Các Điều Khoản Chung của Hợp Đồng Tín Dụng.

<b>Người vay</b>	<b>Người cùng vay, nếu có</b>
<hr/> <i>Họ và tên:</i>	<hr/> <i>Họ và tên:</i>
<hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<hr/> <i>Ngày tháng:</i>
<b>Người Bảo Lãnh 1, nếu có</b>	<b>Người Bảo Lãnh 2, nếu có</b>
<hr/> <i>Họ và tên:</i>	<hr/> <i>Họ và tên:</i>
<hr/> <i>Ngày tháng:</i>	<hr/> <i>Ngày tháng:</i>